



TO WHOM IT MAY CONCERN

Subject : SALE AUTHORIZATION FOR 2018

We the undersigned SDMO INDUSTRIES, Headquarters: 270 rue de Kerervern, 29490 Guipavas - SDMO Industries CS 40047 - 29801 Brest Cedex 9 –FRANCE,

Hereby confirm that the company 'Gas Industry Engineering' LLC having its principal place of business at Russian Federation, 107076 Moscow, Elektrozavodskaya Str.,33, bldn.4, is authorized on its behalf to sell, install and maintain the KOHLER-SDMO branded products (gas ranges up to 400 kVA ESP) in the territory of Russian Federation.

This agreement is valid for the year 2018 from the date of signature of this authorization and might be renewed for one year period with the written agreement of SDMO.

Each party shall be entitled to terminate this agreement at any moment by giving a 3 (Three) months notice by registered mail.

Neither party shall be required to compensate the other solely by virtue of termination of this agreement.

The sale of our products to 'Gas Industry Engineering' LLC is subject to our General Conditions of Sale in force on the date of the order of which 'Gas Industry Engineering' LLC has been informed.

This authorization cancels and replaces any previous contracts, correspondence or exchanges of any nature which have the same or similar purpose.

Made in Brest on 29/12/2017

Patrick LE GUEN
Vice President, Export Sales

SDMO INDUSTRIES
Headquarters / Siège Social
270 rue de Kerervern - 29490 Guipavas
SDMO Industries CS 40047
29801 Brest Cedex 9 - France
Tél +33 (0)2 98 41 41 41 - Fax 02 98 41 63 07
Siret 548 202 985 00212

SDMO Industries

Headquarters / Siège social : 270 rue de Kerervern - 29490 Guipavas Tel. + 33 (0)2 98 41 41 41

SDMO Industries - CS 40047 - 29801 Brest Cedex 9 - France

SDMO Industries - SAS au capital de 17 066 520 € - R.C.S. Brest 548 202 985 - N° TVA Intracommunautaire : FR60548202985

ВСЕМ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМ ЛИЦАМ

Тема : ПОЛНОМОЧИЯ ПО ПРОДАЖАМ НА 2018 г.

Мы, нижеподписавшиеся, компания СДМО ИНДАСТРИЗ, Главный Офис: 270 rue de Kerervern, 29490 Guipavas - SDMO Industries CS 40047 - 29801 Brest Cedex 9 (Франция),

нижеследующим подтверждаем, что компания ООО "Газовый Промышленный Инжиниринг", осуществляющая свою деятельность по адресу Российская Федерация, 107076, Москва, ул. Электровзводская, д.33, строение 4, авторизована под свою ответственность к продаже, установке и техобслуживанию продукции под торговой маркой KOHLER-SDMO (газовые линейки до 400 кВА ESP) на территории Российской Федерации.

Настоящее соглашение действительно в период 2018 года с момента подписания данных полномочий и может быть продлено на один год при наличии письменного согласия от СДМО.

Каждая из сторон имеет право расторгнуть настоящее соглашение в любой момент, направив официальное уведомление другой стороне не позднее, чем за 3 (три) месяца до момента расторжения.

Ни одна из сторон не обязана выплачивать компенсацию другой стороне исключительно в силу прекращения действия настоящего соглашения.

Продажа нашей продукции компании ООО "Газовый Промышленный Инжиниринг" происходит в соответствии с Общими условиями продажи нашей компании, действительными на дату заказа, о чем уведомлена компания ООО "Газовый Промышленный Инжиниринг".

Настоящие полномочия отменяют и выступают в качестве замены любых ранее заключенных договоров, переписки, договоренностей любого рода, инициированных с той же или схожей целью.

Документ составлен в г. Брест 29 Декабря 2017 г.

Патрик Ле Гуэн
Вице-президент по экспорту

SDMO INDUSTRIES
Headquarters / Siège Social
270 rue de Kerervern - 29490 Guipavas
SDMO Industries CS 40047
29801 Brest Cedex 9 - France
Tél +33 (0)2 98 41 41 41 - Fax 02 98 41 63 07
Siret 548 202 985 00212

SDMO Industries

Headquarters / Siège social : 270 rue de Kerervern - 29490 Guipavas Tel. + 33 (0)2 98 41 41 41

SDMO Industries - CS 40047 - 29801 Brest Cedex 9 - France

SDMO Industries - SAS au capital de 17 066 520 € - R.C.S. Brest 548 202 985 - N° TVA Intracommunautaire : FR60548202985